

# Témoignages

JOURNAL FONDÉ LE 5 MAI 1944 PAR LE DOCTEUR RAYMOND VERGÈS

N° 21054 - 78ÈME ANNÉE

**Visite ministérielle : Gérard Andriamanohisoa, Secrétaire d'État aux Villes Nouvelles et Habitat de Madagascar, invité par Maurice Gironcel, président de la CINOR**

## **Téléphérique Papang de la CINOR : partage d'expériences entre La Réunion et Madagascar**

Ce 23 septembre, Saint-Denis accueillait une importante visite ministérielle. Une délégation de Madagascar, conduite par Gérard Andriamanohisoa, Secrétaire d'État aux Villes Nouvelles et Habitat, a visité le téléphérique Papang à l'invitation de Maurice Gironcel, président de la CINOR. Un réseau de transport par câble de près de 13 kilomètres est en construction à Antananarivo. Objectif : la première ligne opérationnelle pour les Jeux des îles de l'océan Indien, en août 2023. D'où l'importance de partager l'expérience réunionnaise dans ce domaine.

Depuis sa mise en service le 15 mars 2022, le téléphérique Papang de la CINOR, reliant les quartiers du Chaudron et de Bois-de-Nêfles à Saint-Denis, comptabilise près de 300.000 trajets. Il dessert une zone de plusieurs dizaines de milliers d'habitants, ainsi que le Campus de l'Université et plusieurs lycées et collèges. A La Réunion, ce mode de transport de masse fonctionnant à l'électricité est la première brèche dans le monopole du tout-automobile. Cette réussite est une source d'expériences pour les pays de notre région. C'est ce que souligne la visite ministérielle hier d'une délégation de Madagascar, conduite par Gérard Andriamanohisoa, Secrétaire d'État aux Villes Nouvelles et Habitat.

### **Deux lignes en construction à Antananarivo**

Pour la capitale Antananarivo, le transport par câble constitue un moyen de désenclaver des quartiers, notamment celui de l'Université, tout en offrant la

possibilité d'un mode de déplacement qui fonctionne à heure fixe et garantie, plus rapide que les véhicules qui doivent composer avec d'importants embouteillages. Deux lignes sont en construction à Antananarivo pour une longueur totale de près de 13 kilomètres. Ce sera un des réseaux les plus étendus du monde. Le premier tronçon, la ligne Orange, doit être mis en service en août prochain, à l'occasion des Jeux des îles de l'océan Indien 2023 organisés par Madagascar.

La délégation comprenant notamment Gérard Andriamanohisoa, sa directrice de Cabinet, la Consule générale de Madagascar à Saint-Denis ainsi que des techniciens malgaches, a été accueillie hier matin à la gare du téléphérique de Bancoul, au-dessus du quartier de Moufia près d'un lycée de Saint-Denis. La délégation de la CINOR était conduite par son président Maurice Gironcel et comprenait notamment Gilbert Annette, vice-président de la CINOR. La Mairie de Saint-Denis était représentée par l'élue du secteur, Audrey Bélim.

### **La population de Saint-Denis s'est appropriée le téléphérique**

Maurice Gironcel a souligné le succès de ce mode de transport auprès de la population. Rapidement, les usagers des transports collectifs se sont appropriés Papang, qui permet un important gain de temps pour relier plusieurs quartiers de Saint-Denis. Les gares du téléphérique sont également des lieux de vie, avec l'organisation prévue de marchés comme sur le site de la gare de Bancoul. Le téléphérique s'inscrit dans le projet de mandature, CINOR Terre d'avenir 2030. Il

visé notamment à transformer profondément le territoire afin d'aller vers le développement durable. Cela passe par la mise en service de moyens de transports respectueux de l'environnement et permettant un important gain de temps pour les usagers pour remettre en cause la domination du tout-automobile, source de pollutions et d'embouteillages.

Gilbert Annette a évoqué le prochain téléphérique qui reliera La Montagne à la Caserne Lambert, où les voyageurs pourront monter dans le futur tramway en site propre, BAOBAB, et relier les autres villes de La Réunion grâce à une correspondance avec le réseau Cars Jaunes.

Pour la délégation malgache, il est important de connaître comment la CINOR a communiqué auprès de la population avant la mise en service du téléphérique. Tout comme il est essentiel de voir fonctionner en réel ce moyen de transport.

### Illustration concrète du co-développement

La seconde partie de la visite s'est poursuivie à la gare de Moufia, un centre névralgique du téléphé-

rique. C'est là qu'est implanté le moteur de l'installation, ainsi que de nombreux outils de supervision. La délégation conduite par Gérard Andriamanohisoa a ensuite emprunté le téléphérique jusqu'au terminus de la Station du Chaudron, et est remontée jusqu'à la gare de Bancoul où se situe le centre technique. C'est là que sont stockées les cabines qui font l'objet d'un entretien périodique.

Après le téléphérique, la délégation de Madagascar a visité deux autres équipements de la CINOR : la station d'épuration du Grand Prado à Sainte-Marie, et la Cité des Arts à Saint-Denis.

Ce moment de partage illustre concrètement le co-développement : meilleure connaissance des partenaires et échanges d'expériences. Outre deux lignes de téléphériques, une ligne de train urbain sera également mise en service en 2023 à Antananarivo. Ces projets seront notamment évoqués le 23 octobre prochain lors de la présentation du Plan émergence Madagascar par Andry Rajoelina, président de la République de Madagascar.

*M.M.*

## Le secrétaire d'État aux Villes Nouvelles et à l'Habitat de Madagascar présente les projets de transports qui restructureront la capitale Antananarivo

### Gérard Andriamanohisoa : « Ne pas avoir peur de se moderniser »

Lors de la visite du téléphérique Papang de la CINOR, Gérard Andriamanohisoa, secrétaire d'État aux Villes Nouvelles et à l'Habitat de Madagascar, a indiqué que les deux lignes de téléphériques prévues dans la capitale font partie d'un plan global intégrant un train urbain. L'objectif est une mise en service de la première ligne de téléphérique en août 2023 pour les Jeux des îles de l'océan Indien, et du train urbain en 2023. La fréquentation visée pour le train et les deux téléphériques est de 80000 voyageurs par jour. Ceci permettra de sécuriser les trajets et de diminuer les embouteillages, à l'origine de pertes estimées à 200 millions d'euros sur 30 ans à Antananarivo.

**Quel est l'objectif de votre visite ?**

**Gérard Andriamanohisoa** : C'est un échange d'expériences. Nous avons un projet de transport par câble à

Antananarivo. Avec une équipe de techniciens, nous venons étudier les aspects opérationnels ainsi que les relations entre ce mode de transport et la population. Le téléphérique est en effet un mode de transport nouveau.

Nous allons notamment rencontrer des Malgaches de La Réunion pour savoir comment ils perçoivent et utilisent le téléphérique.

La Réunion est à côté de Madagascar, à une heure et demie de vol. Nous n'avons donc pas besoin d'aller plus loin pour échanger sur cette expérience. Outre la CINOR, la délégation rencontrera également la Région Réunion.

**A quelle phase se situe le chantier à Antananarivo ?**

**Gérard Andriamanohisoa** : A Antananarivo, nous sommes actuellement dans la phase de démarrage des



Gérard Andriamanohisoa, Maurice Gironcel et Gilbert Annette dans une cabine du téléphérique Papang.

travaux. L'ordre de service a été donné, et la construction de la première gare commencera en octobre. Le chantier de deux lignes de près de 13 kilomètres durera entre 18 et 24 mois. Ce sera un des plus grands réseaux de transport par câble du monde. Les deux téléphériques représentent un investissement de 150 millions d'euros, co-financé par l'État, la commune d'Antananarivo et d'autres partenaires. Nous avons calculé que sur 30 ans, les pertes liées aux embouteillages à Antananarivo s'élèvent à 200 millions d'euros.

La gestion du transport par câble sera assurée par une société d'économie mixte incluant notamment l'État et la municipalité de la capitale.

### Comment le téléphérique s'inscrit-il dans le réseau de transports à Antananarivo ?

**Gérard Andriamanohisoa :** C'est un aménagement global d'Antananarivo. Le projet de deux lignes de téléphérique fusionne avec celui du train urbain entre la gare de Soarano et By-Pass, qui doit aussi être mis en service en 2023. Les tracés seront différents, et des cor-

respondances sont prévues. Parallèlement, le chantier de la ville nouvelle a débuté. Nous avons construit l'avenue principale et la cité des ministères commencera bientôt à sortir de terre. Sur les 990 hectares du projet, l'État a déjà acquis la moitié de la superficie.

Concernant le téléphérique, la ligne Orange démarrera d'Anosy, à côté du Carlton et ira jusqu'à la gare ferroviaire en reliant les principaux centres économiques de la capitale ainsi que le Lycée français. L'objectif est une mise en service en août 2023, pour les prochains Jeux des îles de l'océan Indien.

La ligne Verte reliera Anosy à l'Université. Elle désenclavera ce quartier. Actuellement, il faut franchir deux tunnels construits à l'époque coloniale pour relier ces deux points.

Les routes construites à l'époque de la Première République sont difficilement extensibles en raison des expropriations nombreuses que cela nécessiterait. Le transport par câble est donc la solution la plus adaptée. Avec le train urbain et les deux lignes de téléphériques, l'objectif est de transporter 80.000 personnes par jour, ce qui représente l'équivalent de 40.000 voitures. Cela réduira les embouteillages et la pollution.

### Quel est le public visé ?

**Gérard Andriamanohisoa :** Le tarif du téléphérique sera en dessous d'un euro le ticket. Il correspondra environ au prix d'un litre d'essence à Madagascar. Nous sommes conscients que ce n'est pas à la portée de tous les Malgaches. L'idée est de sécuriser les transports, notamment pour la classe moyenne.

Actuellement, la marche est utilisée pour 70 % des déplacements à Antananarivo. Une des raisons de ce choix est l'incertitude sur les horaires à cause des embouteillages. Ainsi nous proposons une alternative sécurisée, avec des horaires garantis.

Nous allons également mettre en place une politique de gratuité pendant les heures creuses, entre 10 heures et 11 heures 30. Lors de l'ouverture, des tickets seront également distribués auprès d'une population ciblée, notamment les personnes âgées, les étudiants et les universitaires.

En conclusion, je dirai qu'il ne faut pas avoir peur de se moderniser.

## Témoignages

Fondé le 5 mai 1944 par le Dr Raymond Vergés  
77e année

Directeurs de publication :

1944-1947 : Roger Bourdageau ; 1947 - 1957 : Raymond Vergés ; 1957 - 1964 : Paul Vergés ; 1964 - 1974 : Bruny Payet ; 1974 - 1977 : Jean Simon Mounoussany Amourdom ; 1977 - 1991 : Jacques Sarpédon ; 1991- 2008 : Jean-Marcel Courteaud  
2008 - 2015 : Jean-Max Hoarau  
2015 : Ginette Sinapin

6 rue du général Émile Rolland  
B.P. 1016 97828 Le Port CEDEX

Rédaction

TÉL. : 0262 55 21 21 - E-mail : [redaction@temoignages.re](mailto:redaction@temoignages.re)

SITE web : [www.temoignages.re](http://www.temoignages.re)

Administration

TÉL. : 0262 55 21 21

Publicité : [publicite@temoignages.re](mailto:publicite@temoignages.re)

CPPAP : 0916Y92433

# Oté

## Kansa nou va trape noute dévlopman otossantré ? Koman ni fé pou nou débarrass anou bande lanspèk-la ?

Mézami, dopi lontan ni réklame lo droi noute péi pou lo dévlopman kissoi lékonomik, kissoi lo sosyial, sansa ankor lo kiltirèl épi lanvironemantal. In bonpé foi nou la pass a koté é zordi nou lé touzour dann in sityassion atipik, dann la kroissans san lo dévlopman, touzour a demande in nouvo lozissyèl pou nou fé in gran pa an avan.

La késtyon mi poze — é mwin lé pa toussèl mi éspère — sé touzour lo mèm : nou lé a d'mandé si noute éstatu i pé pèrmète anou dévlope noute péi, angaj ali dann shomin lo progré épi assur noute bande konpatriyote in vi ki konvien azot rényoné pou ète alèz dann nout rolassyon avèk La Frans, dann noute rolassyon avèk L'Érope, épi an parmi bande péi i rèst dann mèm séktèr loséan indien ké nou.

Mon répons, mwin la fine done plizyèr foi. Pou mwin, é mwin lé pa toussèl mi majine, i manke anou déssèrtin pouvoir pou pèrmète anou kass lo boi d'rin lo néokolonyalism épi arète avèk so lékonomi d'kontoir i karssèr anou dopi si tèlman lontan..

Donk pou mwin la riptire lé néssèssèr avèk inn lojik k'i sava pa dann sans noute zintéré.

Antanssion mézami, mi di pa zot lé pa

possib avanssé zordi é Paul Vergès l'amontre anou lété possib avanssé, dann sanss lotosifizans alimantèr, dann sanss lotonomi énézètik, avèk in méyèr roganizassion bande moiyn d'transpor. Mi di pa non pli lé pa possib avanssé dann domène kiltirèl avèk lo bilinguism ni arète pa réklamé.

Si zot i suiv amwin mi diré azot mézami, mon bande dalon, ni gingn avanssé momandoné sa lé vré, mé lé pa sir nou va avanss sifizaman ziska fé rokil la dominassion néokolonyal. Ni oi lé shoz avanssé d'in boute a l'ote noute péi mé mwin lé pa sir nou va gingn avanss sifizaman ziska fé lo gran so kalitatif kont-kolonyal nou la bézoin.

Mézami lo kolonyalism i gingn sorte par la porte épi arrante par la fénète. Néokolonyalism ossi li lé kapab fé sa. D'ote pli gran épi pli for, pli intélizan ké nou la fine fé léspèryanss in n'afèr konmsa san débarbote azot avèk lésploittassion néokolonyal.

Alon éssèye nout tour pou oir si nou ni gingn. A bon ékoutèr, salu.

*Justin*